

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 104 (1986)  
**Heft:** 17

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

104. Jahrgang 24. April 1986 Heft 17/1986 Erscheint wöchentlich

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA  
Technik und Bilder:  
Werner Imholz

### Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

SIA-Mitteilungen gemäss  
Anordnungen Generalsekr.

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schrift-  
licher Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 170.—  
½ Jahr Fr. 89.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

### Ausland:

1 Jahr Fr. 185.—  
½ Jahr Fr. 96.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumen-  
tationen** sind nur erhältlich  
**beim SIA-Generalsekretariat**  
Selnaustrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnemen-  
ten an die Redaktion; Adressänderun-  
gen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

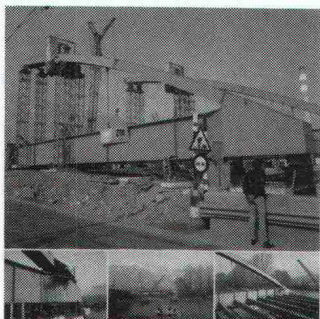
**IVA**

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### Rhonebrücke bei St-Triphon

ein Regenbogen aus Stahl im  
Waadt- und Walliser Himmel

Die Querverbindung Aigle-Ol-  
lon-Monthey führt bei St-Tri-  
phon über eine im Jahre 1906  
gebaute Stahlbrücke. Dieses  
schmale und renovierbedürftige  
Bauwerk dient zugleich der lo-  
kalen Zuglinie AOMC.

Auf der Basis strenger Kriterien  
wurden verschiedene Varianten  
studiert und zuletzt eine Stahl-  
verbundbrücke mit zwei oberen  
Bögen zur Ausführung auser-  
wählt.

Eine Realisation der Zwahlen &  
Mayr S.A., Ihr Spezialist für Stu-  
dien und Stahlbau

Unsere spezialisierten Ingenieure  
stehen Ihnen gerne zur Verfü-  
gung: Nehmen Sie Kontakt auf  
mit Tel. 025/26 19 91.



**réalisation**

**zwahlen & mayr sa**

1860 Aigle, Telefon 025/26 19 91  
Telex 456 109

Gesellschaft für Entwicklung  
und Ausführung von Stahlkon-  
struktionen

### Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und  
Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studie-  
render der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Inhalt

### Zeitfragen

Erfinderkrankheit. Von *A. Brunner*, Winterthur 389

### Energietechnik

Fernwärme Mühleberg-Bern. Von *M. Reutemann* und  
*G. Straub*, Bern 390

Wärmebrücken an Naubaudetails. Von *J. Nänni*, Brugg,  
und *C. U. Brunner*, Zürich 396

### Baustatik

Dynamische Beanspruchung von Befestigungen bei Stoss-  
belastung. Von *D. Schuler*, Winterthur 401

### Kommunikationstechnik

Digitale Kommunikation. Von *B. Peyer*, Zürich 404

### Rechtsfragen

OR Art. 394 ff. Art. 25.1 der SIA-Honorarordnung 102.  
Die Gewinnung von Bodenschätzen im Tagbau 406

### Bücher

Der Schweizerische Einkaufsführer 407

### 150 Jahre SIA-Sektion Bern

Leistungen als Bausteine einer Entwicklung; besondere  
Anlagen und Objekte. 2. Teil 408

### Schienenbau

Halbzeit bei der Zürcher S-Bahn 419

### Zuschriften

Zum Artikel «Zweischalen-Mauerwerk mit Foamglas-  
Wärmedämmung» (Heft 39/85). Von *R. Martinelli*,  
Luzern, und *H. Schärer*, Niederhasli 423

Dazu: Stellungnahme des Verfassers *H. Wieland*, Meienfeld 423

### Wettbewerbe

Kulturinsel Gessnerallee in Zürich (E) 424

### Umschau

Helios 1 verschwindet im All. Neue Kamerasysteme zur  
Fernerkundung. Direktorenkonferenz der Ingenieur-  
schulen. Glasfasern für Materialkontrolle. Elektroauto  
mit Brennstoffzelle. Schon die Zahnärzte der Steinzeit  
haben gebohrt. 1986 zum Jahr des Erfinders erklärt. Inter-  
nationaler Technologiewettbewerb. Freiwillige Reduktion  
von organischen Lösemitteln. Tätigkeit der M/C-Inge-  
nieur-Unternehmung. «Der Mann mit dem Goldhelm»  
mit Neutronenstrahlen untersucht 424

### Persönlich

Robert Ruckli zum 80. Geburtstag. Von *F. Endtner*, Bern.  
Führungswechsel bei der PTT-Bausektion Ost 427

### ETH Zürich

Nachdiplomstudium in Siedlungswasserbau und  
Gewässerschutz 427

### SIA-Mitteilungen

In der Schweiz gültige EN-Normen für das Bauwesen 428

### SIA-Sektionen

Aargau: Tendenzen im Holzbau (Vortrag). Basel: Dauer-  
hafter Bauen (Studententagung) 428

### B-Seiten

B 65-68

## Im nächsten Heft

Umweltschutz/Ökologie  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/ 47 20 98

No 6/1986

**L'aménagement de la  
vallée du Flon à Lausanne**  
Du «Pas-des-Anes» à la  
vallée du Flon, par  
*François Neyroud* 73

Le point de vue du Hol-  
ding Lausanne-Ouchy SA 78

Le point de vue de l'archi-  
tecte, par *Eric Musy* 82

**Industrie et technique** B 23